



# INSIDE TRACK

**INFORMACIÓN CONCISA Y VISIÓN POLÍTICA SOBRE LA  
PRÓXIMA SESIÓN DEL CONSEJO DE DERECHOS HUMANOS.**

Inside Track HRC37: el 37º período ordinario de sesiones del Consejo de  
Derechos Humanos

# EN BREVE

● Se espera que varios dignatarios de alto nivel asistan a la HRC37, incluidos, entre otros, el Secretario General de las Naciones Unidas, S.E. Sr. António Guterres, el Presidente de la Asamblea General, S.E. Sr. Miroslav Lajčák, y el Jefe del Departamento Federal de Asuntos Exteriores de Suiza, S.E. Sr. Ignazio Cassis. En total, se espera que al menos 99 funcionarios, incluidos cinco Jefes de Estado o de Gobierno, 53 Ministros y 13 Viceministros, hablen durante el segmento de alto nivel, el cual durará tres días.

● Los siguientes Jefes de Estado o de Gobierno se dirigirán al Consejo durante su 37º período de sesiones:

- S.E. Sir Peter Cosgrove, Gobernador General de la Mancomunidad de Australia
- S.E. Sr. Alexander van der Bellen, Presidente de Austria
- S.E. Sr. Dragan Čović, Presidente de la Presidencia de Bosnia y Herzegovina
- S.E. Sr. Filipe Jacinto Nvusi, Presidente de Mozambique
- S.E. Sr. António Costa, Primer Ministro de Portugal

● El 7 de marzo, S.E. Sr. Zeid Ra'ad Al Hussein, Alto Comisionado para los Derechos Humanos, dará una actualización oral sobre la situación de los derechos humanos en todo el mundo, la cuál servirá de base para un diálogo interactivo con el Alto Comisionado el 8 de marzo.

● Durante la 37ª sesión, el Consejo considerará los informes específicos por país del Alto Comisionado o del Secretario General de las Naciones Unidas sobre las situaciones de derechos humanos en, entre otros,

Afganistán; Camboya; Colombia; Chipre; Guatemala; Honduras; la República Islámica de Irán; Libia; Territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental; El Golán sirio ocupado; y Sri Lanka. El Alto Comisionado también realizará actualizaciones orales sobre la situación en Burundi; la República Popular Democrática de Corea; la República Democrática del Congo; Eritrea; Haití; Ucrania; y Yemen.

● El Consejo considerará también los informes del Alto Comisionado / Secretario General de la ONU sobre una serie de cuestiones temáticas, que incluyen, entre otras: la seguridad de los periodistas; la mejora de la efectividad de, armonizar y reformar el sistema de Órganos de Tratados; el acceso a la justicia bajo el artículo 13 de la CDPD; los derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales o étnicas, religiosas y lingüísticas; el papel de los derechos económicos, sociales y culturales en la implementación de la Agenda 2030; la realización del derecho al trabajo; la protección de los derechos del niño en situaciones humanitarias; los principios y la orientación sobre la protección de los derechos humanos en situaciones de vulnerabilidad; y combatiendo la intolerancia, los estereotipos negativos, la estigmatización, la discriminación, la incitación a la violencia y la violencia contra las personas, basadas en la religión o las creencias.

● El Consejo considerará informes regulares (incluidos, en algunos casos, informes de misiones a países) y celebrará diálogos interactivos con 20 titulares de mandatos de Procedimientos Especiales (cinco por país

y 15 temáticos), incluyendo aquellos que se ocupan de: la deuda externa; vivienda adecuada; defensores de los derechos humanos; tortura; terrorismo; derechos culturales; libertad de religión o creencia; verdad y justicia; ambiente; comida; intimidación; venta de niños; discapacidades; albinismo; minorías; la República Popular Democrática de Corea; la República Islámica de Irán; Myanmar; los Territorios Palestinos Ocupados; y Mali.

● Al final de la sesión, los miembros del Consejo tomarán decisiones sobre aproximadamente 34 a 42 proyectos de resolución y otros proyectos de texto; y designarán nuevos titulares de mandatos para los puestos de Relator Especial sobre libertad de reunión y asociación pacíficas; Relator Especial sobre la promoción de la verdad, la justicia, la reparación y las garantías de no repetición; Experto independiente en Mali; Experto independiente sobre un orden internacional democrático y equitativo: tres miembros de los Estados africanos, los Estados de Europa oriental, los Estados de América Latina y el Caribe para el Grupo de trabajo sobre el uso de mercenarios; y dos miembros de África y América del Norte para el Mecanismo de expertos sobre los derechos de los pueblos indígenas.

● El Programa de trabajo está sujeto a cambios que dependen de la aprobación de las medidas de fortalecimiento del Consejo propuestas por la Mesa. Las propuestas se pueden encontrar aquí.



**PARA VER EL BORRADOR COMPLETO DEL PROGRAMA DE TRABAJO DE LA 37ª SESIÓN, POR FAVOR HAGA CLIC AQUÍ.**

# PÁNELES DE DEBATE

LA 37ª SESIÓN ESTÁ PROGRAMADA PARA CELEBRAR SEIS PÁNELES DE DEBATE SOBRE LOS SIGUIENTES TEMAS:

- La promoción y protección de los derechos humanos a la luz del mecanismo del Examen Periódico Universal: desafíos y oportunidades (debate anual de alto nivel sobre la integración de los derechos humanos) (26 de febrero).
- Panel de alto nivel sobre el septuagésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos y el vigésimo quinto aniversario de la Declaración y Programa de Acción de Viena (28 de febrero)
- Protección de los derechos del niño en situaciones humanitarias (reunión anual de un día sobre los derechos del niño) (5 de marzo)

- Artículo 13 de la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad en relación con el acceso a la justicia (debate interactivo anual sobre los derechos de las personas con discapacidad) (7 de marzo)

- Grupo de alto nivel sobre violaciones de los derechos humanos de los niños en la República Árabe Siria (13 de marzo)

- Debate sobre la promoción de la tolerancia, la inclusión, la unidad y el respeto de la diversidad en el contexto de la lucha contra la discriminación racial (Conmemoración del día internacional para la eliminación de la discriminación racial) (16 de marzo)



**LAS NOTAS CONCEPTUALES SOBRE ESTOS PANELES DE DISCUSIÓN ESTARÁN DISPONIBLES AQUÍ.**

## ¿QUÉ DICE LA LETRA IMPRESA?

Durante la HRC37, los Estados considerarán 104 informes presentados por el Alto Comisionado, el Secretario General, el Comité Asesor, los Grupos de Trabajo y / o los titulares de mandatos de Procedimientos Especiales.



**Estos informes de la ONU, solicitados por el Consejo mediante resoluciones adoptadas en sesiones anteriores, serán publicados aquí.**

## EL 'NÚMERO' DE LOS PROYECTOS DE RESOLUCIÓN Y OTROS TEXTOS EN HRC37<sup>1</sup>

Con base en los anuncios realizados durante la reunión organizativa de HRC37 y en el calendario voluntario de iniciativas regulares y recurrentes del año anterior (HRC34), se espera que durante la HRC37 se presenten una serie de importantes proyectos de resolución y de otros textos. De forma previa a su adopción, estos textos estarían sujetos a, por lo menos, una ronda de consultas informales y abiertas con las delegaciones interesadas.

## RESOLUCIONES ESPECÍFICAS POR PAÍS



(Resaltado rosa = Iniciativa anunciada formalmente durante la reunión organizativa de HRC37)

Enfoque de la resolución	Patrocinador(es) principal(es) <sup>2</sup>	Número de la agenda previsto	Historial de votación <sup>3</sup>
<b>Situación de los derechos humanos en Myanmar</b>	Bulgaria (UE)	4	Consenso
<b>Situación de derechos humanos en Sudan del Sur</b>	Albania, Estados Unidos de América, Paraguay, Reino Unido	4	Consenso
<b>Situación de derechos humanos en la República Popular Democrática de Corea</b>	Bulgaria (UE), Japón	4	Consenso
<b>Situación de derechos humanos en la República Islámica de Irán</b>	Estados Unidos de América, Ex República Yugoslava de Macedonia, República de Moldova, Suecia	4	Voto (22-12-13)
<b>The Situación de derechos humanos en la República Árabe Siria</b>	Alemania, Arabia Saudita, Estados Unidos de América, Francia, Italia, Jordania, Kuwait, Marruecos, Qatar, Reino Unido, Turquía,	4	Voto (27-8-12)
<b>Garantizando la rendición de cuentas y la justicia en todas las violaciones del derecho internacional en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Este</b>	Estado de Palestina, Pakistán (OIC)	7	Voto (30-2-15)

1. Cuando se presentan al Consejo, los proyectos de resolución (y otros textos) reciben un 'número L'. 2. De acuerdo a quiénes fueron patrocinadores principales de resoluciones anteriores. 3. Votación obtenida la última vez que el Consejo adoptó la resolución.

## RESOLUCIONES ESPECÍFICAS POR PAÍS

Enfoque de la resolución	Patrocinador(es) principal(es) <sup>2</sup>	Número de la agenda previsto	Historial de votación <sup>3</sup>
<b>Situación de los derechos humanos en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Este</b>	Estado de Palestina, Pakistán (OIC)	7	Voto (41-2-4)
<b>Derechos humanos en el Golán sirio ocupado</b>	Pakistán (OIC)	7	Voto (26-3-18)
<b>Asentamientos israelíes en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y en el Golán sirio ocupado</b>	Estado de Palestina, Pakistán (OIC)	7	Voto (36-2-9)
<b>Derecho del pueblo palestino a la autodeterminación</b>	Estado de Palestina, Pakistán (OIC)	7	Voto (43-2-2)
<b>Técnica de asistencia y aplicación de capacidades en el dominio de los derechos del hombre en Mali</b>	Togo (Grupo Africano)	10	Consenso
<b>Cooperación con Georgia</b>	Georgia	10	Voto (18-5-24)
<b>Asistencia técnica y creación de capacidad para mejorar los derechos humanos en Libia</b>	Togo (Grupo Africano)	10	Consenso

2. De acuerdo a quiénes fueron patrocinadores principales de resoluciones anteriores. 3. Votación obtenida la última vez que el Consejo adoptó la resolución.

# RESOLUCIONES TEMÁTICAS

Enfoque de la resolución

Patrocinador(es) principal(es)<sup>2</sup>

Número de  
la agenda  
previsto

Periodicidad

Historial de  
votación<sup>3</sup>

<b>Vivienda adecuada como componente del derecho a un nivel de vida adecuado y el derecho a la no discriminación en este contexto</b>	Alemania, Brasil, Finlandia, Namibia	3	Bienal	Consenso
<b>Contribución del Concejo a la aplicación del compromiso conjunto para combatir eficazmente el problema mundial de las drogas</b>	Albania, Brasil, Colombia, Grecia, Guatemala, México, Paraguay, Portugal, Suiza, Uruguay,	3	Bienal	Consenso
<b>Los derechos culturales y la protección del patrimonio cultural</b>	Argentina, Chipre, Etiopía, Grecia, Iraq, Irlanda, Italia, Mali, Polonia, Serbia, Suiza	3	Anual	Consenso
<b>Efectos del terrorismo en el disfrute de los derechos humanos</b>	Arabia Saudita, Argelia, Egipto, Jordania, Marruecos	3	Anual	Voto (28-15-4)
<b>Libertad de religión o creencia</b>	Bulgaria (UE)	3	Anual	Consenso
<b>Derechos humanos y el medio ambiente</b>	Costa Rica, Eslovenia, las Maldivas, Marruecos, Suiza	3	Anual	Consenso
<b>Derechos humanos y medidas coercitivas unilaterales</b>	Venezuela (NAM)	3	Anual	Voto (30-15-1)
<b>Integridad del sistema judicial</b>	Federación Rusa	3	Bienal	Consenso
<b>Experto independiente sobre el disfrute de los derechos humanos de las personas con albinismo</b>	Togo (Grupo Africano)	3	Trienal	Consenso
<b>Mandato del Relator Especial en el ámbito de los derechos culturales</b>	Cuba	3	Trienal	Consenso
<b>Migrantes del norte de África</b>	Togo (Grupo Africano)	3	Trienal	Voto (32-14-0)

4. De acuerdo a quiénes fueron patrocinadores principales de resoluciones anteriores. 5. Basado en el calendario voluntario de resoluciones temáticas. 6. Votación obtenida la última vez que el Consejo adoptó la resolución.

# RESOLUCIONES TEMÁTICAS

Enfoque de la resolución

Patrocinador(es) principal(es)<sup>2</sup>

Número de  
la agenda  
previsto

Periodicidad

Historial de  
votación<sup>3</sup>

<b>Necesidad de un enfoque integrado para la aplicación de la Agenda 2030 para el pleno disfrute de los derechos humanos</b>	Sudáfrica	3	Iniciativa nueva	N/A
<b>Operacionalizando sinergias entre la promoción y protección de todos los derechos humanos, y la implementación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible</b>	Chile, Dinamarca	3	Iniciativa nueva	N/A
<b>Prevención del genocidio</b>	Armenia	3	Bienal	Consenso
<b>Promoción de los derechos humanos a través del deporte y el Ideal Olímpico</b>	Brasil, China, Congo, Chipre, Grecia, Federación de Rusia, Japón, Líbano, Marruecos, República de Corea	3	Bienal	Consenso
<b>Promoción de los derechos humanos y los ODS mediante la prestación de servicios públicos transparente, responsable y eficiente</b>	Azerbaiyán, Georgia, Kenia, Tailandia, Turquía	3	Iniciativa nueva	
<b>Cuestión de la realización en todos los países de los derechos económicos, sociales y culturales</b>	Portugal	3	Anual	Consenso
<b>Derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales o étnicas, religiosas y lingüísticas</b>	Austria, Eslovenia, Senegal	3	Bienal	Consenso
<b>Derechos del niño en situaciones humanitarias</b>	Bulgaria (UE), Uruguay (GRULAC)	3	Anual	Consenso
<b>Derecho a la privacidad en la era digital</b>	Austria, Alemania, Brasil, Liechtenstein, México	3	Trienal	Consenso
<b>Derecho al trabajo</b>	Egipto, Grecia, Indonesia, México, Rumania	3	Anual	Consenso

4. De acuerdo a quiénes fueron patrocinadores principales de resoluciones anteriores. 5. Basado en el calendario voluntario de resoluciones temáticas. 6. Votación obtenida la última vez que el Consejo adoptó la resolución.



# RESOLUCIONES TEMÁTICAS

Enfoque de la resolución

Patrocinador(es) principal(es)<sup>2</sup>

Número de  
la agenda  
previsto

Periodicidad

Historial de  
votación<sup>3</sup>

**Los efectos de la deuda externa y otras obligaciones financieras internacionales conexas de los Estados sobre el pleno disfrute de todos los derechos humanos, en particular los derechos económicos, sociales y culturales**

Cuba

3

Anual

Voto (31-16-0)

**El impacto negativo de la no repatriación de fondos de origen ilícito a los países de origen en el disfrute de los derechos humanos, y la importancia de mejorar la cooperación internacional**

Egipto, Libia, Túnez, Togo (Grupo Africano)

3

Anual

Voto (30-1-16)

**Los derechos de las personas con discapacidad**

México, Nueva Zelanda

3

Bienal

Consenso

**El derecho a la comida**

Cuba

3

Anual

Voto (45-1-1)

**El papel del buen gobierno en la promoción y protección de los derechos humanos**

Australia, Chile, Polonia, República de Corea, Sudáfrica

3

Bienal

Consenso

**Tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes**

Dinamarca

3

Bienal

Consenso

**Combatir la intolerancia, los estereotipos negativos y la estigmatización y la discriminación, la incitación a la violencia y la violencia contra las personas basada en la religión o las creencias**

Pakistán (OCI)

9

Anual

Consenso

**Elaboración de normas complementarias a la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial**

Togo (Grupo Africano)

9

Anual

Voto (31-4-12)



# LOS TEMAS MÁS COMUNES DE HRC37\*



\*Basado en todas las resoluciones anunciadas, eventos paralelos, diálogos interactivos, paneles e informes.

## FONDO FIDUCIARIO PARA APOYAR LA PARTICIPACIÓN DE LOS PMD Y LAS IPD

El Fondo Fiduciario para la participación de los países menos desarrollados (PMD) y las islas pequeñas en desarrollo (IPD) en la labor del Consejo, establecido en 2012, financiará la participación en HRC37 de 12 funcionarios gubernamentales (cuatro mujeres y ocho hombres). Un tercio de los beneficiarios provienen de Estados que son miembros del Consejo de Derechos Humanos

### DANDO LA BIENVENIDA A PARTICIPANTES DE:

- |                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| 1. AFGHANISTÁN*      | 7. MOZAMBIQUE                      |
| 2. ANTIGUA Y BARBUDA | 8. NEPAL*                          |
| 3. BAHAMAS           | 9. REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO |
| 4. BANGLADESH*       | 10. SUDAN DEL SUR*                 |
| 5. BURUNDI           | 11. SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS   |
| 6. HAITÍ             | 12. YEMEN                          |

\*Nuevos beneficiarios del fondo fiduciario

# PROCEDIMIENTOS ESPECIALES

15 Procedimientos Especiales temáticos (v.gr. Relatores Especiales y Expertos Independientes) presentarán informes sobre cuestiones y preguntas relacionadas con su mandato. Muchos de estos Procedimientos Especiales temáticos también presentarán informes de misiones a ciertos países (en adición a sus informes principales). Además, cinco Procedimientos Especiales específicos por país presentarán informes/actualizaciones orales sobre la situación de los derechos humanos en los países cubiertos por sus mandatos y la forma en la que se han relacionado con los Estados interesados.

## MANDATOS POR PAÍS

Mandato	Presentación del informe / actualizaciones orales y diálogo interactivo
<b>Relator Especial sobre la República Popular Democrática de Corea</b>	12 de marzo
<b>Relator Especial sobre la República Islámica del Irán</b>	12 de marzo
<b>Relator Especial sobre Myanmar</b>	12 de marzo
<b>Relator Especial sobre los territorios palestinos ocupados desde 1967</b>	19 de marzo
<b>Experto independiente sobre Mali</b>	20 de marzo

## MANDATOS TEMÁTICOS

Mandato	Presentación del informe / actualizaciones orales y diálogo interactivo	Reportes de misiones a países
<b>Experto independiente en deuda externa</b>	28 de febrero	Panamá, Suiza, Túnez,
<b>Relator Especial sobre una vivienda adecuada</b>	28 de febrero	
<b>Relator Especial sobre los defensores de los derechos humanos</b>	1 de marzo	Australia, México
<b>Relator Especial sobre la tortura</b>	1 de marzo	Turquía

# THEMATIC MANDATES

Mandate

Presentation of report/oral updates and interactive dialogue

Country mission reports

<b>Relator Especial sobre el terrorismo</b>	1 de marzo	Arabia Saudita, Sri Lanka, Túnez
<b>Relator Especial sobre los derechos culturales</b>	1 de marzo	Kosovo, Serbia
<b>Relator Especial sobre la libertad de religión o de creencias</b>	2 de marzo	Albania, Uzbekistán
<b>Relator Especial sobre verdad, justicia y reparación</b>	2 de marzo	
<b>Relator Especial sobre el medio ambiente</b>	2 de marzo	Mongolia, Uruguay
<b>Relator Especial sobre alimentos</b>	2 de marzo	Zambia
<b>Relator Especial sobre privacidad</b>	5 de marzo	
<b>Relator Especial sobre la venta y de los niños</b>	5 de marzo	República Dominicana
<b>Relator Especial sobre personas con discapacidad</b>	6 de marzo	Kazajstán. República Popular Democrática de Corea
<b>Experto independiente sobre albinismo</b>	6 de marzo	República Unida de Tanzania
<b>Relator Especial sobre cuestiones de las minorías</b>	14 de marzo	

# EXAMEN PERIÓDICO UNIVERSAL

LOS INFORMES RESULTANTES DEL EPU DE 14 ESTADOS SERÁN CONSIDERADOS PARA SU ADOPCIÓN POR EL CONSEJO

**15 DE MARZO**

ARGENTINA  
CZECHIA  
GABÓN  
GHANA  
GUATEMALA  
PERÚ\*  
REPÚBLICA DE COREA\*  
SUIZA\*

**16 DE MARZO**

BENÍN  
JAPÓN\*  
PAKISTÁN\*  
SIR LANKA  
UCRANIA\*  
ZAMBIA

\* Miembros del Consejo

## FORTALECIMIENTO DEL CONSEJO DE DERECHOS HUMANOS

Desde que asumieron su cargo en enero de este año, el Presidente y la Mesa han realizado una serie de consultas con el objetivo de presentar medidas para mejorar la eficiencia y la eficacia del Consejo. Con este fin, el Presidente ha nombrado tres equipos de dos cofacilitadores encargados de realizar consultas a lo largo del año. El objetivo de éstas es identificar medidas de largo plazo para: mejorar el programa de trabajo anual del Consejo; racionalizar resoluciones e iniciativas; y utilizar tecnología moderna.

Al mismo tiempo, el Presidente ha presentado propuestas para la adopción de medidas de corto plazo, con el objetivo de mejorar la eficiencia del Consejo reduciendo el número de reuniones ordinarias en 2018.

Las propuestas del Presidente buscan agrupar y escalonar los debates generales a lo largo del año y reducir la duración del panel. discusiones Estas medidas, que aún se están deliberando en el momento de la impresión, producirían ahorros de aproximadamente 11 reuniones por año.



PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF SINGAPORE  
UNITED NATIONS | GENEVA

---



UNIVERSAL RIGHTS GROUP

El contenido de este documento no representa la posición oficial de la Misión Permanente de Singapur